



保良局八八觀塘工場 原馮寶添紀念宿舍 2018年7-9月季刊

快樂其實好簡單



目錄

- ◆ P.1 編者絮語
- ◆ P.2 特別「友」心。節日 FUN
- ◆ P.3 工場 SUN 活動
- ◆ P.4 宿舍活動
- ◆ P.5 職業康復延展計劃
- ◆ P.6 大型活動
- ◆ P.7 「職」橋
- ◆ P.8 學員製作／行政
- ◆ P.9 家屬心聲／SQS
- ◆ P.10 醫護資訊
- ◆ P.11 服務表現報告／人事動向
- ◆ P.12 活動預告／聯絡我們

編者絮語

踏入初秋，天氣稍稍轉涼，各位謹記添衣，做好保暖措施，以健康的身體迎接即將來臨的工場及宿舍活動。我們會繼續努力，為大家帶來更多歡樂及提升服務水平！

特別「友」心。節日 FUN



中秋系列(1)：家職會月餅製作

一眾家職會成員及職員按每年中心傳統，為中秋佳節做好準備。9月20日製作了400個健康冰皮月餅，與學員喜嚐中秋滋味。



中秋系列(2)：月滿信望愛

信望愛義工到訪，與一眾學員齊享中秋佳節。



工場 SUN 活動

齊齊變靚靚

工場舉辦化妝小組，讓學員學習基本化妝技巧，增強個人自信心。



快樂滿寫— 毛筆書法班

由深中導師教導工場學員學習書法，發掘多方面的興趣。學員即席揮毫，功架不輸導師！



生死教育小組

透過不同的活動讓學員理解「生、老、病、死」的人生歷程。

學員透過自畫像
重新認識自己



透過人生歷程大富翁及模擬遊戲
了解人生必經階段



外出體驗- 賽馬會「生命、歷情」
體驗館



最後完成我們的
回憶紀念冊，分享
人生經驗

宿舍活動

樂在其中小組活動

宿舍舉辦烹飪小組，豐富學員生活經驗，在學習知識的同時亦能促進學員間的合作及溝通，最後更可一同品嚐自己製作的食物，十分滿足！



社區愛漫遊

學員每逢假日到香港不同的地方遊覽，乘坐不同的交通工具，既能認識社區，亦能平衡工作技能訓練與閒暇時間。



學員們於時代廣場拍照留念



到香港公園遊覽

今期主題



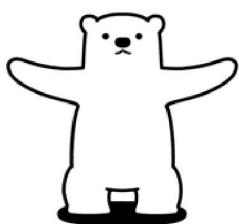
到太古城一遊！



職業康復延展計劃(WEP)

八段錦學習班

由專業的教練指導 13 位 WEP 學員練習八段錦，強健體魄。



賣旗日

12 名學員參與保良賣旗日，一同做義工



烹飪小組活動

學員自己動手製作三文治及餃子



「職」橋

工場訓練

辨認數目訓練工序如下：



步驟一：將輔助工具上有 1-5 編號排好放於桌上，並教學員辨認數目字 1、2、3、4、5。



步驟二：學員將物件交放在編號上，並順序讀出 1、2、3、4、5。



步驟三：順序砌疊，整齊放在盆內。



步驟四：重覆 1-3 步驟，反覆練習。

環境衛生／設施增善

保障學員出入安全

工場大門已改換拍卡系統進出。



保持洗手間地面乾爽

- 工場所有洗手間已加裝風扇
- 第一組男女廁加安乾手機，並教導學員使用方法，增善後明顯改善了地板濕滑的情況。

大型活動

一年一度的家長日活動於 8 月 26 日順利完成，當天除了豐富的節目外，參加者還一同享用自助餐，學員與家人藉此機會共聚天倫。



學員組成啦啦隊表演跳舞，雖然是首次表演，但十分賣力，表現專業。



職業治療師講解家居安全的重要性及常見危機，提醒家屬多加留意。



工場及宿舍於較早前選出各傑出學員，於頒獎禮上表揚並鼓勵他們繼續保持良好表現。



冼主任為來賓介紹工場及宿舍服務概況



學員與家人共聚天倫

學員製作

學員一同製作有機天然驅蚊用品，實用又美觀。



造型趣緻可愛

單位行政事宜

2018-2019 調整收費

本局於2018年3月15日及6月13日接獲社署來函通知調整2018至2019年度服務收費，本局將跟隨調整有關費用。另因近年食材成本增加，故需調整工場非住宿學員的午膳費。有關各項新收費金額及生效日期如下：

原馮寶添紀念宿舍

項目	非領傷殘津貼者	領取傷殘津貼者	生效日期
膳宿費	\$1,481/月	\$1,559/月	2018年10月1日
住宿暫顧服務	\$49/日	\$52/日	

八八觀塘工場

項目	收費	生效日期
租車汽車接載服務	\$200/月	不變
其他汽車接載服務	\$176/月	2018年10月1日
午膳費 (非住宿學員)	\$11/餐	
晚膳費 (非住宿學員)	\$17/餐	不變
空調費 (五至十月)	\$43/月	

家屬心聲



系主任, 各位導師及宿舍職員 您們好:

我是黃桂好亞姨吳麗華, 黃桂好在保良局不覺有三十多年, 在局內得到工場導師的教導及宿舍員工對她的細心照顧, 本人十分多謝和感激。桂好現去世, 我代表她和本人誠心再三多謝您們對桂好的關懷和照顧, 希望各位家長也和我一樣多謝她、她對您們兒女的照顧。祝各位生活愉快, 身體健康。



桂好亞姨吳麗華敬上。
2018-9-12日。

服務質素標準

標準 1: 服務資料

服務單位確保製備說明資料, 清楚陳述中心宗旨、目標和提供服務的形式, 隨時讓公眾索閱。

本中心已制備服務單張, 單張內容, 包括中心的服務宗旨、各類服務介紹、名額、收錄服務物件等資料, 歡迎各界人士隨時索閱, 本中心亦定期發放單張給區內相關機構。

標準 2: 檢討及修訂程式及政策

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程式。

本局定期會檢討及修訂各項服務政策和程式, 在檢討及修訂的過程中會收集及採納各服務使用者及其家人的意見。

標準 3: 運作及活動紀錄

服務單位元存備其服務運作和活動的最新準確紀錄。

本中心備有清晰的指引, 要求有關職員存備最新及準確的紀錄, 包括個案紀錄、學員醫療紀錄、活動紀錄、財務紀錄。每季均會制備準確和最新的統計報告、定期向社會福利署彙報。中心定期透過中心通訊、報告板、家長會議等途徑, 向各服務使用者及其家人, 介紹中心的運作及活動資料。



醫護資訊

中秋佳節，大家都少不免會吃月餅應節。但是，我們對傳統月餅及新式月餅的認識又有多少呢？

脂肪及熱量

消費者委員會在一九九九年測試了五類月餅，結果顯示吃半個傳統雙黃蓮蓉月餅的脂肪攝取量已達每天建議攝取量的三分之一，其中一款潮州酥皮月餅，脂肪含量高達28.1%，只需進食一個迷你月餅（約86克重）便已達每天建議脂肪攝取量的三分之一了。以每一百克月餅重量計算，冰皮月餅的熱量最低，平均含有358千卡，而傳統月餅的熱量是424千卡（每個月餅的淨重大約180克）。

膽固醇

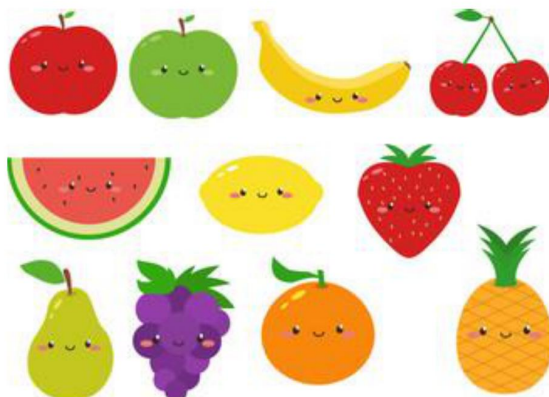
月餅除了高脂肪及熱量外，月餅內的鹹蛋黃含高膽固醇，高膽固醇容易引致冠心病和其他心臟病。根據資料顯示每個鹹蛋黃（15克）可含高達330毫克的膽固醇，而每名成年人的建議攝取量應控制在每天300毫克以下，進食一個鹹蛋黃或半個雙黃蓮蓉月已攝取過量的膽固醇。



冰皮月餅是否較健康？

從熱量攝取角度來說，冰皮月餅所含的熱量較「低糖」或「健康」月餅更低，但根據本港食物環境衛生署於2000年8月的微生物危害評估報告指出，冰皮月餅因製作過程中沒有經過高溫處理，儲藏時容易變質，有些樣本更發現有沙門氏菌或金黃葡萄球菌，九九年的樣本中有5.4%被發現不滿意。而在傳統月餅中，則沒有發現任何病原體。

雖然月餅十分美味，但多吃無益。其實中秋節有不少時令應節水果，大家不妨考慮歡渡一個健康有營養的中秋節！



資料來源：食物環境衛生署

服務表現報告

項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	7月	8月	9月	7月	8月	9月
登記人數	160	160	160	59	59	59
租用車服務人數	35	35	34	/	/	/
中心車服務人數	3	3	3	/	/	/
義工活動次數	6			1		
學員參與義工出席的活動人數	246			59		

駐機構職業治療服務						
項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	7月	8月	9月	7月	8月	9月
新轉介個案	0	2	1	12	0	0
接受職業治療	14	17	16	23	16	16
輔助及改良工具	1	0	1	2	0	2
職員訓練	0	0	0	3	3	3

駐機構臨床心理服務						
項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	7月	8月	9月	7月	8月	9月
探訪次數	1	1	1	1	1	1
評估服務次數	1	1	1	0	0	0
治療服務次數	0	0	0	0	1	1
諮詢服務次數	0	0	0	0	0	0
新轉介個案	0	0	0	0	0	0
個案總數	1	1	1	2	2	2
職業訓練次數	0	0	0	0	0	0

個人職業訓練-八觀塘工場		
訓練項目	次數	人次
自理/個人操守	0	0
健康	52	6
安全	8	1
人際關係	0	0
認知	12	1
機器使用(工作)	8	1
工具使用(工作)	12	1
辨別(工作)	0	0
加工技巧(工作)	32	3
整理(工作)	0	0
外展工作技巧	0	0

個人起居訓練-原馮寶添紀念宿舍		
訓練項目	次數	人次
自理	150	25
家務技能	12	2
興趣培訓	36	6
社區技能	0	0
其他	18	3
活動項目	次數	人次
購物活動	16	56
飲茶活動	13	65
房間會議	10	68
房間旅行	0	0

人事動向—新力軍



宿舍導師-孔翠玲姑娘

大家好！我是孔姑娘，好高興可以加入保良局為社會服務。這裡有良好溝通、組織緊密的團隊。我相信透過我們協力合作，我們一定能夠不斷提升我們的服務水平，讓各學員生活愉快！



註冊護士-楊雪仙姑娘

大家好，我是新加入的護士楊姑娘，未來日子希望同大家好好認識及分享生命的點滴。

活動預告

	八八觀塘工場	原馮寶添紀念宿舍
十月	「展藝樂群」話劇小組	寵愛友情
十一月	康文署日營	車船優惠日
十二月	超亮麗時裝設計比賽	

聯絡我們

如對我們的服務有任何意見或讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本中心主任冼安怡姑娘。

服務單位	保良局八八觀塘工場	保良局原馮寶添紀念宿舍
地 址	觀塘翠屏南邨翠桐樓地下	觀塘翠屏南邨翠桐樓 2 字樓
電 話	2772 3046	2772 3049
傳 真	2348 9651	2379 5021
電 郵	88kt@poleungkuk.org.hk	yfphostel@poleungkuk.org.hk
備 註	/	殘疾人士院舍牌照事務處檔案：D0130
		豁免證明書編號：C0928

督 印 人：冼安怡主任

編輯小組：張婉怡、曾曉盈

印刷數量：155

印刷日期：31/10/2018